

ANNEXE IX

RAPPORT SUR L'ÉTAT D'AVANCEMENT DU PROJET CLAIMS

Les phases d'analyse et d'expérimentation des prototypes du projet CLAIMS sont achevées et chaque volet se présente comme suit :

1. Classement assisté par ordinateur

Trois prototypes, en français, anglais et allemand, ont été mis à la disposition des États membres de l'Union de l'IPC, pour qu'ils fassent part de leurs observations, à l'adresse suivante : <http://proto.metaread.ch/index.html>. Le nom d'utilisateur est "claims" et le mot de passe "winnowu".

Avec la collaboration des offices des brevets allemand, russe, français et espagnol, des jeux de documents destinés à la formation du responsable du classement ont été élaborés. Si ces offices sont d'accord, les jeux de documents pourront être distribués à des organismes de recherche afin d'encourager la recherche dans le domaine du classement des brevets.

Les résultats des essais réalisés sur les jeux de documents précités montrent une relative homogénéité des prévisions des prototypes : avec trois estimations, le prototype est capable de prévoir correctement le symbole principal de la CIB avec la précision relative suivante [précision par rapport à la qualité des données] : 9/10 au niveau des classes, 8/10 au niveau des sous-classes et 7/10 au niveau du groupe principal.

Situation actuelle : la passation des marchés pour les services nécessaires à la mise en œuvre complète du projet est presque achevée, après le lancement d'un appel à propositions en août 2003.

2. Appui à la révision et à la réforme de la CIB

2.1 RIPCIS : ce système remplacera l'ancien système IPCIS utilisé jusqu'ici aux fins de la révision de la CIB. Les sixième et septième éditions de la CIB ont été converties en langage XML et téléchargées dans RIPCIS. Les modifications apportées à la sixième éditions ont été comparées, à titre d'essai, à celles de la septième édition de la CIB, la prochaine publication de la CIB restant le principal objectif. La mise en œuvre complète de RIPCIS intègre principalement l'adjonction des fonctions particulières découlant de la réforme de la CIB mises en évidence dans le texte des principes applicables au déroulement des opérations (CONOPS) et la création d'une interface avec l'utilisateur dans le système. La phase de préparation de la mise en œuvre complète peut être considérée comme achevée dans la mesure où les dernières modifications apportées à CONOPS sont prises en considération et que ce dernier n'évolue pas.

Situation actuelle : le contrat de services avec la même société ayant mené à bien la phase de préparation est en cours de négociation.

2.2 IBIS, Forum électronique sur la CIB (IEF), Forum électronique trilatéral (TEF) :

Plusieurs améliorations ont été apportées et continueront de l'être. Des modèles de définition ont été mis à disposition dans la zone de téléchargement du système IBIS avec des instructions relatives à l'installation, à l'adresse suivante :

<http://www.wipo.int/ibis/download/definitiontemplates/index.htm>

et des fichiers d'aide pour les définitions établies par ordinateur, disponibles à l'adresse suivante :

http://www.wipo.int/ibis/def_hlpfiles/index.htm.

Situation actuelle : en production.

2.3 EPOQUE : en collaboration avec l'OEB, l'équipe du projet CLAIMS a fourni au secteur de l'OMPI chargé de la CIB un accès au système EPOQUE par l'intermédiaire du réseau trilatéral.

3. Didacticiels CIB :

La mise au point du logiciel relatif aux didacticiels CIB a été achevée et quelques exemples destinés à la formation ont été téléchargés dans le système. Cette opération constitue une phase préliminaire en attendant la fourniture de matériel de formation supplémentaire par l'équipe d'experts compétente.

Les didacticiels CIB sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.wipo.int/ipc-training/>.

Situation actuelle : en cours d'essai.

4. Appui linguistique

4.1 Aide à la traduction : Des outils basés sur le produit MultiTrans ont été installés dans la Section I de traduction du PCT du Bureau international. Ils utilisent une collection de documents constituée des traductions précédentes effectuées pour la révision de la CIB et les systèmes de classement de la CIB ainsi que les abrégés de brevet.

La traduction s'appuie sur l'identification de traductions précédentes d'expressions, et la traduction assistée par ordinateur est fondée sur la collection de documents susmentionnée.

Situation actuelle : prêt pour les essais et les adaptations.

4.2 Recherche en langage naturel : L'objectif est d'effectuer des recherches dans la CIB à l'aide d'une interrogation contenant un nombre limité de mots clés en français ou en anglais. Le système est fondé sur des réseaux conceptuels et des dictionnaires bilingues français-anglais relatifs aux brevets, fournis par les offices des brevets du Royaume-Uni et de la France (INPI).

L'élaboration d'un contrat pour l'acquisition de la solution TACSY auprès du consortium E-Patent ainsi que des services nécessaires à son intégration dans le système IBIS est presque achevée.

Situation actuelle : achat.

5. Infrastructure du projet CLAIMS

Conception de l'architecture achevée. Les limites matérielles du serveur actuel n'autorisent qu'une aide au classement en quatre langues [avec un seul serveur].

Situation actuelle : achat en cours.

[L'annexe X suit]